

Inhalt / Contents

Grußwort	7
/ Message of Welcome	8
<i>Monika Grütters, Staatsministerin für Kultur und Medien / Minister of State for Culture and the Media</i>	
Danksagung	9
/ Acknowledgements	10
<i>Kira Perov und / and Bill Viola</i>	
Vorwort	11
/ Foreword	13
<i>Dirk Luckow</i>	
Reality as a Present Moment	17
Bill Violas Videokunst in den Deichtorhallen Hamburg	
/ Reality as a Present Moment	25
Bill Viola's Video Art at the Deichtorhallen Hamburg	
<i>Dirk Luckow</i>	
Werke / Works	
<i>mit Beschreibungen von / with descriptions by Bill Viola</i>	
Fire Woman	35
Tristan's Ascension (The Sound of a Mountain Under a Waterfall)	43
Catherine's Room	51
Surrender	63
Dolorosa	69
The Greeting	75
The Quintet of the Astonished	81
Interval	89
The Messenger	95
Three Women	101
The Innocents	109
Nantes Triptych	117
Earth Martyr	123
Air Martyr	123
Fire Martyr	123
Water Martyr	123
 Bill Viola in Deutschland	133
Frühe Rezeption und künstlerisches Umfeld seiner Werke 1974–1992	
/ Bill Viola in Germany	143
The Early Reception and Artistic Environment of His Works, 1974–1992	
<i>Wulf Herzogenrath</i>	
Nicht auf das Sichtbare starren, sondern nach dem Unsichtbaren ausblicken	151
Religiöse Bezüge in der Kunst Bill Violas	
/ Look not at the things which are seen, but at the things which are not seen	157
Religious Aspects of Bill Viola's Art	
<i>Dorothee Böhm</i>	
 Ausstellungen / Exhibitions	163
Bibliografie / Bibliography	164
Autorenbiografien / Authors' Biographies	165
Bildnachweise / Photo Credits	165